

رسالة تاريخية من السادات لمجلس الشعب بشأن مدة الرئاسة ومدة المجلس  
الرئيس يوافق على إجراء الاستفتاء على رئيس الجمهورية يوم ٢ أكتوبر وانتخابات مجلس الشعب يوم ٢٥ أكتوبر

الرئيس يقول: الصعوبات الاقتصادية التي نعانيها الآن  
ماهى الا وسام شرف على صدر كل مواطن

« شعبنا الذى ضحى من أجل كل الأمة العربية »  
« يستحق مناقصارى الجهد لاسعاده ورفاهيته »

رسالتان متبادلتان بين السادات وسيد مرعى

بعث الرئيس أنور السادات أمس برسالة تاريخية الى مجلس الشعب ،  
ردا على رسالة رئيس المجلس المهندس سيد مرعى بشأن انتهاء مدة رئاسة  
الجمهورية الحالية وكذلك انتهاء مدة مجلس الشعب .

وقد وافق الرئيس فى رده على الرسالة التى وصفها بانها  
« ايمان بمبدأ سيادة القانون وبدولة المؤسسات الذى جاء نتيجة  
حتمية لثورة التصحيح » على دعوة الناخبين الى الاستفتاء على  
رئيس الجمهورية يوم ٢ أكتوبر القادم ، بعد ان يكون مجلس  
الشعب قد قام بالترشيح لهذا المنصب فى جلسة تعقد يوم ١٧  
أغسطس ، ثم يؤدى الرئيس اليمين الدستورية امام المجلس  
يوم ١٦ أكتوبر .

كما وافق الرئيس على إجراء انتخابات مجلس الشعب الجديد  
يوم ٢٥ أكتوبر ، على أن تكون انتخابات الاعادة يوم ٤ نوفمبر ،  
ويجتمع المجلس يوم ١١ نوفمبر .

تحملنا من أجل الأمة العربية

وقد عبر الرئيس فى رسالته « عما يجيش فى نفسه نحو  
الشعب » فقال « اننا اذا كنا نمر فى هذه الاونة ببعض



الصعوبات الاقتصادية ، فان هذه الصعوبات ليست على الحقيقة الا اوسمة شرف على صدر كل مواطن الذي لم يتحمل من أجل شعبه فحسب ، بل من أجل امته العربية دفاعا عن الشرف ووصونا للكرامة وحماية لمقدساتنا وترابنا الوطني .  
وقال « ان هذا الشعب المريق يتطلب منا ان نبذل قصارى الجهد في سبيل اسعاده ورفاهيته وفاء منا ببعض حقه علينا جميعا » .

وكان « الاهرام » قد نشر يوم ٢٢ ديسمبر نساء هذه الرسالة وانها ستعلن خلال ايام كما انه يجري تحديد مواعيد اجراء الانتخابات الجديدة .

## تأييد ومبايعة للسادات

وعندما تلا المهندس سيد مرعي رئيس مجلس الشعب نصي الرسالتين على الاعضاء امس ، تحولت الجلسة الى مظاهرة وطنية تعبر « عما يجيش بنفس الشعب نحو السادات » .. واشاد الاعضاء بانجازات الرئيس منذ توليه رئاسة الجمهورية ، تلك الاجازات التي بدأت بثورة التصحيح واطلاق الحريات وكنلت بنصر أكتوبر الذي رفع هامة الامة العربية كلها .  
وقال القمص بولس باسيلي ان الوحدة الوطنية التي حققها السادات كانت هي النصر الاكبر .. وقال حافظ بدوي « هذه سفينةنا تسير لشاطئ الامان ولا يمكن ان تسير الا بالسادات » .. وقالت فاطمة هنان « رشح نفسك بالسادات ونحن معك » .. وقال سيد جلال « السادات دخل قلب الشعب » .. وقال الدكتور محمود القاضي « ان مهنتك الكبرى — يا سيادة الرئيس — هي ارساء كل دعائم الديمقراطية والحسرية في مصر .



نص الرسالتين المتبادلتين بين السادات ورئيس مجلس الشعب  
جلسة مجلس الشعب تتحول الى مظاهرة وطنية للاشادة بانجازات الرئيس وديمقراطيته

تلا المهندس سيد مرعى رئيس مجلس الشعب ، فى جلسة امس  
الرسالة التى وجهها لرئيس الجمهورية والرء الذى تلقاه من  
الرئيس على الرسالة ، وما ان تلقت الرسالتان حتى تحولت  
الجلسة الى مظاهرة وطنية للاشادة بانجازات الرئيس  
وديمقراطيته التى حققتها للبلاد منذ توليه الرئاسة وبقيامه بثورة  
التصحیح فى 15 مايو 1971 .

وتحدث عدد كبير من الاعضاء من بينهم القمص بولس باسيلي  
الذى اطلق على المجلس اسم : « مجلس النصر » لانه رافق  
السادات فى كل خطواته وتحركاته حتى تحقق النصر المؤزر . وقال  
ان مجيء راس السنة الميلادية ورأس السنة الهجرية فى يوم  
واحد دليل سماوى على وحددة البشر . . . واذا كان مجلس  
الشعب الحالى قد تميز عن غيرهم فى شىء فهو فى وقوف العمامة  
السوداء جنباً الى جنب فى قاعته مع العمامة البيضاء وهذا هو  
النصر الاكبر للوحدة الوطنية التى ارسى السادات دعائمها .

## نص رسالة الرئيس

### نتيجة حتمية لثورة التصحيح

السيد المهندس رئيس مجلس الشعب  
لحیة طيبة وبعد

فقد تلقت رسالتكم المؤرخة فى 17 من ديسمبر 1970 ، وفيها تشيرون الى  
ان مدة رئاسة الجمهورية الحالية تنتهى فى 15 اكتوبر 1976 ، وهو اليوم المكمل  
لمدة السنوات الست المخصوص عليها فى المادة 19 من الدستور كما ان مدة مجلس  
الشعب تنتهى فى 10 من نوفمبر 1976 ، حيث يستكمل المجلس بذلك مدة السنوات  
الخميس المقررة بالمادة 92 من الدستور .

واود ان اشیر الى الحقائق التالية التى نوهى بها هذه الرسالة :

اولاً : ان هذه الرسالة تنطوى على معنى كبير ، ينال فى ان المجلس يقدر  
مسئوليته الدستورية ، وینه البها ، ايماناً منه ببدا سيادة القانون ، وبدولة  
المؤسسات ، ولو تمعلق الامر برئيس الجمهورية ، بل وبالمجلس نفسه ، وهو  
معنى جاء نتيجة حتمية لثورة التصحيح فى 15 مايو 1971 .

ثانياً : اننى اذكر بالتقدير والحرمان ما لقيته من المجلس من عون صادق على  
مدى السنوات التى انتقلت منذ ان جابه الشعب ليداً اولى جلساته فى 11  
نوفمبر 1971 ، وليكون فى خدمة هذا الشعب العريق ، الذى يتطلب منا ان  
نقبل تضارى الجهد فى سبيل اسعاد ورعايته ، وفاء منا بيمضى حقه علينا  
جميعاً .



## مركز الأهرام للتعليم وتكنولوجيا المعلومات

ثالثاً : انه لولا هذا التعاون الوثيق بين المجلس وبين المؤسسات الدستورية في الدولة ، لما تحقق لبلادنا ما تحقق من انتصارات باتى في مقدمتها نصر أكتوبر الجيد ، ارفعت به هياتنا وعلت كرامتنا وحطمتنا - والى الابد - اساطير اولسكت لن تنزل من ضيائنا القاس منزلة الحقائق القابضة ، وفلسنا عن شعبنا وامنا عار هزيمة ، باكنا - باى مقياس - نستحقها وادرك العالم اجبح ان الشعوب العريقة المناضلة ، ان صادفتها بمضى المسامحة المارضة فلا تلبث ان تنهزها وان تدمى في طريقها اقوى ما تكون قوة ، وايضاً ما تكون عزماً ، مؤمنة بنصر الله الذي لا يخلف ، وكان حقاً مليناً نصر المؤمنين .

### وسام على صدورنا

ولئن كنا نمر - في هذه الآونة - ببعض الصعوبات الاقتصادية ، التي تلح آثارها وانعكاساتها على مستوى الاداء في المراق العامة والخدمات ، الا ان

هذه الصعوبات ليست في واقع الامر وحقيقته ، الا اوسمة شرف على صدر كل مواطن ، تصل ما تحبل من ارهاق لا من اخل شعبه بحسب ، بل من اجل امته العربية ، نبتل فيها نضجكم به الاتقان العسكري اكثر من ربح ثمن ، ومهما يذله من دماء شهدائه ، دعاها عن الترموهوونا للكرامة وحجابة لغداساسا وتراسا

### اول مجلس يكمل مسدته

هذه وثقة مع النفس ، تقرر مدهسا الحقائق من غير ما مواراة او ربه او مزايده . سا هي الحق ، ولا شيء سده اذرت بها - ومدة رباسي شارف مايبها ومدة مجلسكم نوشك ان نبع نهابها - ان اعبر بها لكم عمابجيش في نفس نوحكم ونحو شعبنا الذي استلهمت منه - بعدالله - القوة والعون والنايبد ، واحمد الله تعالى اننى ارى ونرون معي مجلسنا بايايا يستكمل مدته الدستورية ، فما عرمت مصر قبل مجلسكم هذا \* مجلسا اكسل هذه المدة \* ونلك لاشك هي النتيجة الطبيعية لنجاح الديموقراطية الذي نعشيه ولسيادة القانون التي تستغل بظلمها حكايما ومحكومين .

فأيا من شعصى ، واما من تشكل المجلس الجديد ، مبرجح الامر فبهما الى الشعب نفسه ، بذكر بحسه الحضارى الاصيل ابن يصح ثقته ولن بولبها . ومع موافقتي على الخطوة الواردة في رسالتكم ، بعدد المدد المحددة فيها لاتخاذ الاجراءات للترشح لمراسلة الجمهورية ، وتجدد مجلس الشعب ، وفقا لاحكام الدستور وقانون مسطرة الحقوق السياسية وقانون مجلس الشعب ، ارجو ان تنقل الى الاخوة اعضاء المجلس شكرى وتذبيرى على ما قدمه لى مجلسكم من نايد صادق وبسا اذاه لشعبه وامته من ميل بخلص نساء .

وقل اعملوا فسيرى الله عملكم ورسوله والمؤمنون .  
 ولفنا الله الى ما به الخبر لبلادنا وامنا ، وسدد على طريق الحق خطانا ،  
 وهدانا سواء السبيل .  
 والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته .



## نص رسالة مرعى

سيادة الرئيس

تحية واحترامنا وبعد

فانشراف بالإحاطة أن مدة رئاسة الجمهورية تنتهى فى ١٥ أكتوبر ١٩٧٦ ، كما أن مدة مجلس الشعب تنتهى فى ١٠ نوفمبر ١٩٧٦ ، وتقضى المادة ٧٨ من الدستور بأن تبدأ الإجراءات لاختبار الرئيس قبل انتهاء مدة الرئاسة بستين يوما ، بينما تقضى المادة ٩٢ من بيان تجرى الانتخابات لتجديد المجلس خلال الستين يوما السابقة على انتهاء مدته ، ويقضى بتتابع هاتين العمليتين تحقيق تسيق فى المواعيد بينهما ، وذلك على التفصيل الآتى :

أولا : تبدأ إجراءات الاستفتاء على رئاسة الجمهورية بأن يعقد المجلس جلسة يوم ١٧ أغسطس ، لمباشرة اختصاصه الدستورى فى الترشيح لمنصب رئيس الجمهورية ، ثم يصدر القرار الجمهورى فى اليوم التالى بدعوة الناخبين الى الاستفتاء على رئاسة الجمهورية يوم ٢ أكتوبر ، ويكون أداء اليمين الدستورية أمام المجلس يوم ١٦ أكتوبر ١٩٧٦ .

ثانيا : تبدأ الإجراءات لتجديد مدة مجلس الشعب بصدد قرار رئيس الجمهورية فى ١٢ سبتمبر | بمرأاة مدة السنين يوما المصوص عليها فى المادة ٩٢ من الدستور | بدعوة الناخبين الى انتخابات عامة تجرى يوم ٢٥ أكتوبر على أن تكون انتخابات إعادة يوم ٢ نوفمبر ويجتمع المجلس الجديد يوم ١١ نوفمبر ١٩٧٦ .

وخلال هذه المدة تتخذ الإجراءات الآتية :

① يكون فتح باب الترشيح وخص طلبات المرشحين لمدة عشرة أيام من ٢١ الى ٢٠ سبتمبر .

② يكون عرض كشوف المرشحين فى الدائرة الانتخابية لمدة عشرة أيام من ٢ الى ١١ أكتوبر .

③ تنشر أسماء المرشحين فى صحيفتين

يوميين يوم ١٢ أكتوبر .

④ ينتهى موعد المنازلات عن الترشيح

يوم ١٩ أكتوبر .

ثالثا : لما كان الترشيح لرئاسة

الجمهورية سيكون يوم ١٧ أغسطس كما

أن أداء اليمين الدستورية سيكون يوم

١٦ أكتوبر ، ويقع كل من المواعدين أثناء

قيام المجلس الحالى فانه يقترح أن تستمر

دورة المجلس حتى يتم ذلك على أن تقضى

الدورة عقب أداء اليمين الدستورية أى

يوم ١٧ أكتوبر ١٩٧٦ .



ونفضلوا - ياسيادة الرئيس - بقبول  
وافر الاحترام ..

وبعد ان تلا المهندس سيد مرعى  
الرسالتين قال : \* ان هذا هو أول  
مجلس نيابى يتم مدته الدستورية .  
وخطاب الرئيس السادات يتضمن أكثر من  
معنى .. فالمجلس لأول مرة بقول لرئيس  
الجمهورية ان مدة رئاسته سقنتهى بعد  
عشرة أشهر . والرئيس يرد على المجلس  
مقدرا له رسالته مؤكدا قمة الديمقراطية  
واحترام الدستور .

نصر عبد الغفور : انه منذ عام ١٩٢٤  
وفى هذا المكان والقاعة باستمرار ترى  
نوابا يستمر بعضهم سنة أو سنوات  
دون استكمال مدتهم الدستورية  
حتى أن أحد المجالس استمر ٢٤ ساعة  
فقط .

لكل ذلك نقدر للرئيس السادات قمة  
ديمقراطيته التى سادت لأول مرة فى مصر  
مرحبا بخطاب الرئيس وبسيادة القانون  
وليتأكد الجميع أن مصر ستبقى دائما مصر  
والسادات سيقى دائما فى قلوب شعب  
مصر .

## مبايعة للسادات

حافظ بدوى لقد استمعنا لرسالة  
الرئيس لبيتى باذانتنا ولكن بقلوبنا ووجداننا  
.. استمعنا لها لأنها وإن كانت قصيرة  
فى ميناها فهى سلبية فى هدفها ومرماها  
وهذا المجلس وفى عهد السادات أصدر  
توانين الحريات ، وألغى الفصل التآديبى  
ورفع الحد الأدنى للاجور ، وكلها توانين  
حققت للشعب حريته وللصحافة حريتها .  
وجاء السادس من أكتوبر بنصره الكبير  
بفضل القرار الشجاع للقائد البطل . اننا  
نقول لقائد السفينة هذه سفينتنا تسمير  
لشاطئه الامان ولا يمكن ان تسمير الا بك  
فسر بنا على بركة الله .



## الشعب كله مع السادات

سميد البيلى . الشعب يله عمال  
وفلاحون ومثقفون بقدر باعزاز قائد العبور  
قائد الأمان الذى جعل كلامنا ينام فى بيته  
أمانا على حياته ونفسه وأهله .. نحن

وراءك ياسادات بروحنا وابنائنا وبكل ماتملك لارك أعليت الشعب كل ما تملك  
فاطمة عنان باسم كل مصرى ومصرية وبكل الرضى والتقدير اتول للرئيس الذى  
أرسى كل المعانى الديمقراطية وكل معالم الحرية ، وشبح نفسك ونحن معك .  
وجيب السميدى . باسم عيسال بحرأتوجه بالشكر الى الرئيس السادات  
بصفته القائد العظيم وقائد الأمل - فبئذان تولى قيادة هذا الوطن وهو يعمل فى  
سبت حتى حقق النصر الذى كتب لثابة العربية العزة والكرامة .  
سالم المينى : السادات استنطاق بايبيته بالله وبالشعب أن يحقق المعجزات  
ويكتبه فخرا انه أعاد البسطة على وجوه كل الشعب .  
عبد الرؤوف شبانة : أن الأعمال الترقام بها السادات أكبر بكثير من كل كلام  
تد يقال ..

أنور الشماخ : اذا استرجعنا الشريط الطويل للأعمال والخدمات التى تقدمها  
السادات لشعبه فلن نستطيع حصرها ، من زيادة فى الأجور ، وبدل طبيعة عمل  
ومعاملات لعمال الإنتاج وإصلاح وظرفى ، ورفع الحد الأدنى للأجور ومنحة العائيل  
المتوى ومظنة التأمينات ، وما نفسه الرئيس كثير .. من حريات وديمقراطية ،  
محمود أبو زيد : أن السادات اخذته العناية الإلهية لمصر ، فرايناها يتفاضل من  
بند صباه .. وفقه الله ورعاه .

فايدة كامل : نقد جاء خطاب الرئيس لمجلس الشعب مؤكدا الديمقراطية التى  
أرساها زعيم النصر الرئيس السادات . ولقد طمنا الرئيس دائما وأكد لنا أن  
الشعب هو الأساس فى كل شىء ، واليوم يرجع الرئيس فى كل شىء للشعب لكى  
يقول كخته الحرة وهذا أسس بحسب الحرية والديمقراطية ..  
سيد جلال : السادات دخل قلب الشعب وأثار الطريق أمام الجميع حفظه الله  
وابقاء لمصر والأمة العربية ..  
معاذ أسمايل : السادات أحبه الشعب لأنه أحب الله ورعاه فى عمله  
وابيانه واخلاصه الذى أعطاه للشعب .

## قمة الحرية والديمقراطية

زهير عقيى : ان خطاب الرئيس للمجلس يدل على قمة الديمقراطية وانتسا تطبق  
البادئ والقيم والسياسات العابة التى خطها لنا السادات ، وتجاوزنا منذ ١٥  
مايو مرحلة الشعارات الى مرحلة التطبيق الفعلى ..  
الدكتور محمود القاضى : فى عهد السادات مورست الحرية ومورست  
الديمقراطية فى المجلس وخارجه ، هنا استجوبنا وسأنا وناقشنا وناقشنا  
وعارضنا .. وأشهد بالله اننى لم الإحباط ادا أى تدخل فى أعمال المجلس من قبل  
أى سلطة ، فقد كان المجلس دائما يمشى بالديمقراطية .  
ولن أمدح الرئيس فأعماله ليست فى حاجة للمدح وتزكية أعماله الفخمة التى  
سبقتى أبدا الدهر .



## مركز الأهرام للتخطيط وتكنولوجيا المعلومات

إن مهنتك الكبرى بإسيادة الرئيس التي سررت وتسير فيها هي إرساء كل دعائم الديمقراطية والحرية في مصر . ونصرا أكتوبر ولید لهذه الحرية .. ولا شك أننا نتمتع بحرية عظيمة ، ولكن أرجو أياها أن أذكر أنه مندما تجسرى الانتخابات القادمة يجب أن يكون الجو السياسي الحرشا بلا وكاملا . ويجب أن بطور التنظيم السياسي ليوافق هذه الديمقراطية . ولابد أن نظور تنظيمنا السياسي ويقول الشعب كلمته حتى تجسرى الانتخابات في ظل الديمقراطية أوسع وأكبر وأعظم وأطلب الفاء توابن الطوارىء فالهكومة مستقرة والرئيس في قلوب كل الشعب . ويجب أن تراجع بعض نصوص الدستور التي تحتاج لمراجعة بما يتفق مع الجو والمناخ الجديد محمد رشوان : الرسالة الموجة من رئيس مجلس الشعب تمثل أعلى مراحل المسؤولية الدستورية والإجابة عليها من رئيس الجمهورية تبث أن الرئيس يحني رأسه اجلالا واحتراما للدستور والقانون وهذه أسس الديمقراطية .

نوال عامر : السادات أرسى دولة المؤسسات وهذه شعارها العظيمة .. وهو دائما يمثل من أجل الشعب ، وفتنه اللعربيا .

## وثيقتان تاريخيتان

وقبل السيد ممدوح سالم رئيس الوزراء قد شعرت وولماني في الحكومة مندما مرض رئيس المجلس الرسالين المتبادلين بين رئيس المجلس ورئيس الجمهورية أننا أمام وثيقتين تاريخيتين ، شعرت فعلا أنباندانا نجني ثمار التجارب الطويلة التي خاضها الشعب من أجل تأكيد حسيروبنه وحقني ثمار المعارك والتحديات التي واجهناها حتى نختل الديمقراطية من أوسع الابواب ..

إن مبادىء ١٥ مايو وما إرساء الرئيس قد توجت بأن هناك فعلا مؤسسات دستورية في الدولة بدأت تبارس عملها . . رئيس المجلس يوجه رسالة لرئيس الجمهورية لأول مرة يقول له « أن مذكراتك ستنتهى خلال عشرة أشهر » .. شعرت من رسالة الرئيس أنه يؤكد إرساء من قيم ومبادئ .. وأنه يعطينا دروسا هامة في ممارسة الديمقراطية والحقيقة أن الرئيس يحسه المرهف ووهبه العميق بلور كل ما يتطلع له الشعب وقدمه إليه . ولقد نكنا فعلا من الفروج من الشرعية الثورية الى الشرعية الدستورية . ونقول للرئيس السادات سنسبر دائما بجانبك وتفوض المسركتلو الأخرى حتى تحقق النصر الكامل »

## تعديل قانون الانتخاب

وكان محمد عبد السلام الزيات قد أشار الى انه وفق القانون حدد شهر ديسمبر لمراجعة كشوف جداول الناخبين وتبديل الناخبين الجدد . وبمناسبة الاستفتاء على رئاسة الجمهورية وإجراء انتخابات مجلس الشعب ، فإني أرى أن شهر ديسمبر وتد انتمى ، والجداول تحتاج لتصحيات كثيرة جدا . لم تتم . ولذلك أطلب الحكومة بيد مودع إعادة التيد وإجراء التصحيحات والنظر في الجداول الانتخابية ومراجعتها الى شهر يناير .

ورد السيد ممدوح سالم رئيس الوزراء قائلا أن اقتراح الزيات يحتاج لتعديل قانون الانتخابات .

وقال زكريا لطفي جمعة : لقد تقدمت باقتراح مشروع قانون للمجلس ، سهره في المجلس في جلسته القادمة ، يتضمن ما أشار إليه الزيات بالنسبة لاستمرار التيد خلال شهر يناير ، وبعض التعديلات الأخرى ..

وقال الدكتور جمال المطفي أن اقتراح زكريا محدد ويتناول محل الأتمة كحبار للتيد في جدول الانتخابات واعطاء مهلة ٣٠ يوما لمراجعة الكشوف الانتخابية هناك اقتراحات بتعديلات أخرى كثيرة فتاتون مباشرة الحقوق السياسية ومجلس الشعب ويجب مراجعتها قبل المواعيد المحددة للانتخابات وستقوم اللجنة التشريعية بذلك وعرضه على المجلس □